



# Super High Flash Naphtha

## Hoja de Datos de Seguridad de Materiales (MSDS)

CITGO Petroleum Corporation  
1701 Golf Road, Suite 1-1101  
Rolling Meadows, IL 60008-4295  
United States of America

No. de MSDS 19183  
Fecha de Revisión 03/21/2005

### Clasificación de Riesgos

	HMIS	NFPA
Riesgo para Salud	* 1	1
Riesgo de Incendio	2	2
Reactividad	0	0

\* = Riesgos Crónicos para la Salud

**IMPORTANTE:** Lea esta MSDS antes de manejar o desechar este producto y haga llegar esta información a sus empleados, clientes y usuarios de este producto.

### Reseña de Emergencias

**Estado Físico** Líquido.  
**Color** Claro a ámbar pálido. **Olor** Aromático.

#### ADVERTENCIA:

Líquido y vapor combustibles.  
Dañino o fatal si es tragado - Puede entrar en los pulmones y causar daño.  
Puede causar irritación de los ojos, la piel y el tracto respiratorio.  
Sobreexposición puede causar depresión del sistema nervioso central (SNC) y efecto sobre otros órganos.  
Respiración de altas concentraciones puede causar latidos irregulares del corazón que pueden ser fatal.  
Nocivo para los organismos acuáticos.

### Equipo de Protección

Recomendado mínimo.  
Ver detalles en la Sección 8



## SECCION 1. IDENTIFICACION DEL PRODUCTO

<b>Nombre Comercial</b>	Super High Flash Naphtha	<b>Contacto Técnico</b>	(800) 967-7601 8am - 4pm CT Lunes a Viernes
<b>Número de Producto</b>	2183	<b>Emergencia Médica</b>	(832) 486-4700
<b>Número CAS</b>	64742-95-6	<b>Emergencia CHEMTREC (Solamente en los Estados Unidos)</b>	(800) 424-9300
<b>Familia de Productos</b>	Solvente hidrocarburo de petróleo		
<b>Sinónimos</b>	Solvente hidrocarburo de petróleo; Nafta aromática liviana solvente (petróleo); Nafta aromática con temperatura alta de inflamabilidad; Solvente 2183; Aromatic Solvent 100; Nom Anterior: AMSCO® Solv 1435; Código de Producto de CITGO®: 19183		

# Super High Flash Naphtha

## SECCION 2. COMPOSICION

Este producto puede contener, en entero o en parte, las sustancias que aparecen a continuación:

Nafta aromatica liviana solvente (petróleo) [Nº CAS: 64742-95-6]

Este producto contiene los productos químicos siguientes como los componentes de las sustancias enumeraron arriba:

<b>Nombres de los Componentes</b>	<b>No. Registro CAS</b>	<b>Concentración (%)</b>
Hidrocarburos aromáticas de C9	Mezcla.	>80
Trimetil benceno, todos los isómeros	25551-13-7	30 - 60
Etil Metil Benceno (Etiltolueno)	25550-14-5	10 - 20
n-Propil Benceno	103-65-1	<10
Xileno, todos los isómeros	1330-20-7	<3
Cumeno	98-82-8	<3
Nonenos, todos los isómeros	Mezcla.	<1
Etil benceno	100-41-4	<1
Naftaleno	91-20-3	<0.3

## SECCION 3. IDENTIFICACION DE RIESGOS

Ver también Reseña de Emergencias y Clasificación de Riesgos en la parte superior de la Página 1 de esta MSDS

**Vía Principal de Entrada** Contacto con la piel. Inhalación.

### Señales y Síntomas de Exposición Aguda

- Inhalación** Respirar altas concentraciones puede ser dañino. Respirar la condensación o los vapores puede causar irritación de la garganta y los pulmones. Respirar este material puede causar depresión del sistema nervioso central con síntomas como náusea, dolor de cabeza, mareo, fatiga, somnolencia, o inconsciencia. Respirar este material en altas concentraciones, por ejemplo, en un espacio cerrado o intencionalmente, puede causar irregularidad en los latidos del corazón que podría causar la muerte.
- Contacto con los Ojos** Este material puede causar la irritación del ojo con lagrimeo, enrojecimiento, o una sensación de picadura o ardor. También, puede causar inflamación de los ojos con visión borrosa. Los efectos pueden llegar a ser más serios con el contacto repetido o prolongado.
- Contacto con la Piel** Este material puede causar irritación leve en la piel con enrojecimiento y/o una sensación de picazón o ardor. Los efectos pueden llegar a ser más serios con el contacto repetido o prolongado. Es probable que este material pueda entrar a el cuerpo a través de la piel y pueda causar efectos similares a la inhalación o ingestión.
- Ingestión** Ingerir este material puede ser dañino. Ingerir este material puede causar malestar estomacal o intestinal con dolor, náusea, y/o diarrea. Este material puede llegar a los pulmones durante la ingestión o la vomitar. Cantidades pequeñas en los pulmones pueden causar daño del pulmón, posiblemente conduciendo a la disfunción crónica del pulmón o muerte. Ingerir este material puede causar efectos similares a éstos descritos en la sección de la inhalación (véase la "inhalación" arriba).

**Resumen de los Efectos de Salud Crónicos** La aspiración en los pulmones pueden causar la formación del neumatocele (cavidad del pulmón) y la disfunción crónica del pulmón. El estado mental alterado, somnolencia, problemas menstruales, neuropatía motora periférica, daño cerebral irreversible (también llamado Encefalopatía de los "Huele-Gasolina", en inglés "Petrol Sniffers Encephalopathy"), delirio, ataques y muerte repentina han sido reportados en casos de sobre exposiciones repetidas com en los adictos a gasolina y nafta.

Este material (o un componente) puede causar daño al feto humano basado en pruebas con animales de laboratorio. Este material, o un componente de este material, ha sido

## Super High Flash Naphtha

evidenciado como causante de cáncer en animales de laboratorio. La importancia de estos resultados a la salud humana no es clara. Vea Información Toxicológica (Sección 11)

**Condiciones Agravadas Por Exposición** Los siguientes desórdenes de órganos o de los sistemas de órganos que se pueden agravar por la exposición significativa a este material o a sus componentes incluyen: Piel, Sistema respiratorio, Sistema Nervioso Central (SNC), Corazón (Cardiaco)

**Órganos Afectados** Puede causar daños a los órganos siguientes: riñones, pulmones, hígado, membranas mucosas, corazón, tracto respiratorio superior, piel, el sistema auditivo, sistema nervioso central (SNC), ojo, lente de ojo o córnea

**Potencial Cancerígeno** Este material puede contener el etil benceno y el naftaleno en las concentraciones sobre 0,1%. El IARC ha identificado al etil benceno y el naftaleno como posible carcinógeno a los seres humanos (Grupo 2B) basados en estudios de laboratorio con animales.

**La Clasificación de Riesgos según OSHA está indicada con una "X" en la casilla junto al tipo de riesgo. Si la "X" no está señalada, el producto no exhibe el riesgo según está definición de la Norma OSHA de Comunicación de Riesgos (29 CFR 1910.1200).**

Clasificación de Riesgo a la Salud OSHA				Clasificación de Riesgo Físico OSHA			
Irritantes	<input checked="" type="checkbox"/>	Sensible	<input type="checkbox"/>	Combustible	<input checked="" type="checkbox"/>	Explosivo	<input type="checkbox"/>
Tóxico	<input type="checkbox"/>	Muy Tóxico	<input type="checkbox"/>	Inflamable	<input type="checkbox"/>	Oxidante	<input type="checkbox"/>
Corrosivo	<input type="checkbox"/>	Cancerígeno	<input type="checkbox"/>	Gas Comprimido	<input type="checkbox"/>	Peróxido Orgánico	<input type="checkbox"/>
						Pirofórico	<input type="checkbox"/>
						Hidro-reactivo	<input type="checkbox"/>
						Inestable	<input type="checkbox"/>

## SECCION 4. MEDIDAS PARA PRIMEROS AUXILIOS

**Tome las precauciones adecuadas para asegurar su propia salud y seguridad antes de intentar un rescate o proveer primeros auxilios. Para información más específica, remítase a Controles de Exposición y Protección Personal en la Sección 8 de esta MSDS.**

- Inhalación** Mueva inmediatamente a la víctima al aire fresco. Si la víctima no respira, comience inmediatamente la respiración de rescate. Si el corazón se ha detenido, comience inmediatamente la resucitación cardiopulmonar (RCP). Si la respiración se realiza con dificultad, personal calificado debe administrar oxígeno 100 por ciento humidificado. Busque atención médica inmediatamente.
- Contacto con los Ojos** Verificar y retirar lentes de contacto. Si se desarrolla irritación o enrojecimiento, enjuague los ojos con agua fresca, limpia, a baja presión al menos por 15 minutos. Sostenga los párpados separados para asegurar la irrigación completa del tejido del ojo y del párpado. No utilice ungüento en los ojos. Busque atención médica inmediatamente.
- Contacto con la Piel** Quite los zapatos y la ropa contaminados. Limpie el área afectada con cantidades grandes de agua. Si la superficie de la piel es dañada, aplique un vendaje limpio y busque atención médica. No utilice ungüentos. Si la superficie de la piel no es dañada, limpie el área afectada a fondo con jabón suave y agua. Busque la atención médica si el tejido fino aparece dañado o si persiste el dolor o la irritación.
- Ingestión** No induzca el vómito. Si el vómito está a punto de ocurrir, colocar la cabeza de la víctima debajo de las rodillas. Si la víctima esta soñolienta o inconsciente, coloque la cabeza hacia la izquierda y hacia abajo. Nunca se debe suministrar nada por vía oral a una persona que no esté completamente consciente. No deje la víctima desatendida. Busque atención médica inmediatamente.

## Super High Flash Naphtha

**Notas para el Médico** INHALACIÓN: La sobreexposición por inhalación puede producir efectos tóxicos. Controlar posible emergencias respiratorias. Si se presentar la tos o dificultades en la respiración, evalúe si existe inflamación de la vía respiratoria superior, bronquitis, o neumonía. Administre oxígeno suplemental con ventilación asistida según sea requerido.

Este material (o un componente) sensibiliza el corazón a los efectos de aminas simpaticomiméticas. Epinefrina y otras drogas simpaticomiméticas pueden iniciar arritmias cardíacas a los individuos expuestos a este material. Administración de drogas simpaticomiméticas debe ser evitada.

INGESTIÓN: Si es ingerido, este material presenta un peligro significativo de la aspiración y de la neumonitis química. La inducción del vómito no se recomienda. Considere el carbón activado y/o el lavado gástrico. Si el paciente no es té completamente consciente, despeje las vías respiratorias colocando a la persona en posición Trendelenburg y en posición de cúbito dorsal izquierdo.

## SECCION 5. MEDIDAS CONTRA INCENDIO

<b>Clasificación de Inflamabilidad de NFPA</b>	Combustible líquido clase-II de acuerdo con NFPA.		
<b>Punto de Inflamación</b>	Vaso cerrado: 42°C (108°F). (Tagliabue)		
<b>Límite Inferior de Inflamabilidad</b>	0.9 %	<b>Límite Superior de Inflamabilidad</b>	7 %
<b>Temperatura de Auto-ignición</b>	AP 463°C (AP 865°F)		
<b>Productos de Combustión Riesgosos</b>	Bióxido de carbono, monóxido de carbono, humo, humos, y/o hidrocarburos no quemados.		
<b>Propiedades Especiales</b>	Combustible Líquido! Este producto genera vapores cuando se calienta por encima de las temperaturas ambientales. Los vapores pueden causar un fuego repentino. Los vapores pueden desplazarse hacia la fuente de ignición y generar llama. Una mezcla de vapor y aire puede crear un peligro de explosión en espacios cerrados tales como alcantarillas. Utilice sólo con ventilación adecuada. Si el envase no se enfría correctamente, se puede romper por el calor de una llama.		
<b>Medios de Extinción</b>	FUEGO PEQUEÑO: Utilice productos químicos secos, el bióxido de carbono, espuma, niebla de agua, o gas inerte (nitrógeno). FUEGO GRANDE: Utilice espuma, niebla de agua, o aerosol de agua. El Agua Puede No Ser Eficaz. El agua puede no extinguir el fuego. Sin embargo, el uso de la niebla y aerosol es eficaz en los envases que se refrescan y las estructuras adyacentes. El agua se puede utilizar para refrescar las paredes externas de vasos para prevenir la presión, la autoignición o la explosión excesivo. NO DEBE utilizarse una corriente sólida del agua directamente en el fuego como el agua puede separar el fuego a un área más grande.		
<b>Protección de los Combatientes de Incendios</b>	Los bomberos deben usar todo su equipo protector incluyendo el aparato respiratorio autónomo con presión positiva aprobado por NIOSH para protegerse contra la combustión de productos peligrosos y para las deficiencias de oxígeno. Evacue el área y combata el fuego desde una distancia máxima o utilice los sostenedores de la manguera o los inyectores automáticos. Cubra la reunión del líquido con espuma. Los recipiente si son expuestos a la radiación del calor, pueden acumular presión, por esta razón debe enfriar los recipientes ubicados en las adyacencias del fuego, con una cantidad generosa de agua, incluso después que el fuego haya cesado. Retírese inmediatamente del área si percibe un sonido de alerta emitido desde algún dispositivo de seguridad o incluso si observa la decoloración de algún recipiente, tanque o tubería. Esté alerta de que el líquido en ignición flotará en el agua. Notifique a las autoridades adecuadas si el líquido entra en alcantarillas o en canales de desagües.		

## Super High Flash Naphtha

### SECCION 6 MEDIDAS CONTRA DERRAMES O FUGAS ACCIDENTALES

---

Tomar precauciones adecuadas para proteger su propia salud y seguridad antes de intentar limpiar o controlar un derrame. Para información más específica, remítase a la Reseña de Emergencias en la Página 1, Controles de Exposición y Protección Personal en la Sección 8 y Consideraciones sobre la Disposición Final en la Sección 13 de esta MSDS.

Líquido Combustible! El escape causa un peligro inmediato de fuego o explosión. Evacúe a todo el personal no esencial del área inmediata y establezca una "zona regulada" con control y seguridad. Una espuma que elimine el vapor puede utilizarse para reducirlos. Elimine todas las fuentes de ignición. Todo el equipo utilizado en la manipulación de este material debe ser puesto a tierra. Pare la fuga, si puede hacerlo sin riesgo. No toque ni camine a través del material derramado. Remueva el derrame inmediatamente de áreas duras o lisas al caminar. Evite su entrada en canales, alcantarillas, sótanos, o áreas cerradas. Absorba o cubra con tierra seca, arena, u otro material no-inflamable y transfiera a los recipientes para desechos. Utilice herramientas anti-chispas limpias para recolectar el material absorbido.

Para derrames grandes, asegure el área y controle el acceso. Represe lejos del derrame líquido para asegurar la recolección completa. Niebla o aerosol acuoso puede utilizarse para reducir o dispersar los vapores; pero, puede no prevenir la ignición en espacios cerrados. Este material flotará en el agua, y su escape puede crear un riesgo de explosión o incendio. Verifique que los que acuden al lugar se encuentren correctamente entrenados para atender este tipo de situaciones (HAZWOPER), y utilicen el equipo respiratorio adecuado y ropa resistente al fuego durante las operaciones de limpieza general. En un área urbana, limpie el derrame cuanto antes; en ambientes naturales, siga las recomendaciones de limpieza de un especialista ambiental. Recolecte el líquido para ser reciclado y/o desechado, si puede hacerse con seguridad y utilizando equipo anti-explosivo. Recolecte cualquier exceso de material con almohadillas absorbentes, arena, u otros materiales inertes, absorbentes y no-inflamables. Coloque en recipientes para desechos apropiados, para su eliminación posterior. Cumpla con todas las leyes y regulaciones.

### SECCION 7. MANEJO Y ALMACENAJE

---

#### Manejo

Un derrame o escape puede causar un peligro inmediato de fuego o explosión. Mantenga los envases cerrados, y no los manipule ni almacene cerca del calor, las chispas, o de cualquier otra fuente potencial de ignición. No entre en contacto con materiales oxidables. No respire el vapor. Utilice solamente con ventilación adecuada y protección personal. Nunca trate de extriagar por vía oral. Evite el contacto con los ojos, piel, y ropa. Prevenga el contacto con alimentos y productos del tabaco. No tome internamente.

Cuando haciendo reparaciones y mantenimiento en el equipo contaminado, mantenga a las personas innecesarias alejadas del área. Elimine todas las fuentes potenciales de ignición. Drene y purgue el equipo, como sea necesario, para eliminar residuos materiales. Utilice guantes elaborados con materiales impermeables y ropa protectora, si se anticipa el contacto directo. Proporcione ventilación para mantener el potencial de exposición por debajo de los límites aplicables. Sacar rápidamente la ropa contaminada. Lave la piel expuesta extensamente con agua y jabón después de su manipulación.

Una carga eléctrica estática puede acumular cuando este material este producto está fluyendo por o a través de tuberías inyectores o filtros y cuando se agita. Una descarga estática de la chispa puede encender los vapores acumulados particularmente durante condiciones atmosféricas secas. Conecte siempre los contáineres que están recibiendo el producto a la pipa antes de la cual se utiliza llenar el contáiner y durante el proceso de cargamento. Mantenga siempre el inyector contacto con el contáiner a través del proceso de cargamento. No llene ningún envase portable en o sobre un vehículo. NO utilice aire comprimido para llenar, descargar u para otras operaciones de manejo.

## Super High Flash Naphtha

El contenedor de producto no esté diseñado para presión elevada. No presurice, corte, suelde, perfore o esmerile los contenedores. No exponga los contenedores del producto a las llamas, chispas, calor o a otras potenciales fuentes de ignición. Los envases contenedores pueden contener residuos del producto que pueden encenderse con fuerza explosiva. Aplicar las precauciones indicadas en la etiqueta. Consulte con las apropiadas autoridades federales, estatales y locales antes de reutilizar, de reacondicionar, de recuperar, de reciclar o de desechar los contenedores vacíos y/o los residuos de desecho de este producto.

### Almacenaje

Mantener cerrados los contenedores. Almacene en un lugar fresco, seco, bien-ventilado. No almacenar con agentes oxidantes. No almacenar a temperaturas elevadas o a la luz directa del sol por largos períodos de tiempo. Consultar con las autoridades federales, estatales y locales antes de re-utilizar, reacondicionar, recuperar, reciclar o desechar los contenedores vacíos o residuos de desecho de este producto.

## SECCION 8. CONTROLES DE EXPOSICION Y PROTECCION PERSONAL

**Controles de Ingeniería** Proporcione la ventilación adecuada u otros controles de ingeniería para mantener las concentraciones del vapor o de nieblas dentro de los límites aplicables de la exposición del lugar de trabajo indicados abajo. Todo el equipo eléctrico debe cumplir con lo indicado en el Código Eléctrico Nacional. Una estación lava ojos de emergencia y ducha de seguridad se deben colocar cerca del sitio de trabajo.

**Equipo de Protección Personal** El equipo de protección personal debe seleccionarse con base a las condiciones en que será utilizado este producto. Una evaluación de los riesgos del área de trabajo para los requerimientos de PPE (Equipos de Protección Personal) debe ser realizada por un profesional calificado según reglamentación OSHA. El siguiente pictograma representa los requerimientos mínimos para el equipo de protección personal. Para ciertas tareas puede ser necesario equipo de protección personal adicional.



### Protección para los Ojos

Los anteojos de seguridad equipados con pantallas laterales se recomiendan como protección mínima en localizaciones industriales. Los anteojos químicos deben ser usados durante las operaciones de la transferencia o cuando hay una probabilidad de salpicar, o de pintar (con vaporizador) de este material. El agua de para lavar los ojos debe estar fácilmente disponible.

### Protección para las Manos

Evite el contacto de la piel. Utilice los guantes para uso industrial de trabajo construidos de materiales resistentes químicos tales como Viton®. Lavarse las manos y otras partes expuestas de la piel con jabón suave antes de comer, beber, fumar, usar el baño o al salir del trabajo. NO DEBE utilizarse gasolina, kerosene, solventes o abrasivos severos como limpiadores de piel.

### Protección para el Cuerpo

Evite el contacto con la piel. Use la ropa no inflamable de manga larga (por ejemplo, Nomex®) mientras trabaja con los líquidos inflamables y combustibles. Se requerirán aditamentos protectores adicionales resistentes al ataque químico si existen condiciones de rociado o derrame. Esto puede incluir un delantal, botas de seguridad y una protección facial adicional. Si el producto entra en contacto con la ropa, retirela inmediatamente y dúchese. Elimine y deseche, rápidamente, todo material de cuero contaminado.

### Protección Respiratoria

Para el vapor desconocido las concentraciones utilizan una positivo-presión, presión-exigen, el aparato respiratorio autónomo (SCBA). Para las concentraciones sabidas del vapor sobre las pautas ocupacionales de la exposición (véase abajo), utilice un respirador del vapor orgánico aprobado por NIOSH si se proporciona la protección adecuada. Los factores de la protección varían depender del tipo de respirador usado. Los respiradores se deben utilizar de acuerdo con los requisitos del OSHA (29 CFR 1910.134).

## Super High Flash Naphtha

**Comentarios Generales** Advertencia! El uso de este material en los espacios sin la ventilación adecuada puede dar lugar a la generación de niveles peligrosos de productos combustibles y/o de los niveles inadecuados de oxígeno para respirar. El olor es una advertencia inadecuada para las condiciones peligrosas.

### Guías de Exposición Ocupacional

Sustancia	Niveles de Exposición Permisibles para Lugares de Trabajo
Destilados hidrocarburo de petróleo	<b>OSHA PEL Z2 (Estados Unidos).</b> TWA: 500 ppm 8 hora(s).
Trimetil benceno, todos los isómeros	<b>ACGIH (Estados Unidos).</b> TWA: 25 ppm 8 hora(s).
Xileno, todos los isómeros	<b>ACGIH (Estados Unidos).</b> TWA: 100 ppm 8 hora(s). STEL: 150 ppm 15 minuto(s).
Cumeno	<b>OSHA (Estados Unidos).</b> TWA: 100 ppm 8 hora(s). <b>ACGIH (Estados Unidos).</b> TWA: 50 ppm 8 hora(s).
Nonenos, todos los isómeros	<b>OSHA (Estados Unidos). Piel</b> TWA: 50 ppm 8 hora(s). <b>ACGIH (Estados Unidos).</b> TWA: 200 ppm 8 hora(s).
Etil benceno	<b>ACGIH (Estados Unidos).</b> TWA: 100 ppm 8 hora(s). STEL: 125 ppm 15 minuto(s).
Naftaleno	<b>OSHA (Estados Unidos).</b> TWA: 100 ppm 8 hora(s). <b>ACGIH (Estados Unidos). Piel</b> TWA: 10 ppm 8 hora(s). STEL: 15 ppm 15 minuto(s). <b>OSHA (Estados Unidos).</b> TWA: 10 ppm 8 hora(s).

## SECCION 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS (TÍPICO)

<b>Estado Físico</b>	Líquido.	<b>Color</b>	Claro a ámbar pálido.	<b>Olor</b>	Aromático.
<b>Gravedad Específica</b>	0.87 (Agua = 1)	<b>pH</b>	Not applicable.	<b>Densidad de Vapor</b>	3.5 (Aire= 1)
<b>Rango del Punto de Ebullición</b>	148 a 182°C (298 a 360°F)			<b>Punto de Fusión/Congelación</b>	No disponible.
<b>Presión de Vapor</b>	0.3 kPa (2 mm Hg) (a 20°C)			<b>Volatilidad</b>	873 g/l VOC (w/v)
<b>Solubilidad en Agua</b>	Muy ligeramente soluble en agua fría. (<0.1 % w/w)			<b>Viscosidad (cSt @ 40°C)</b>	no disponible
<b>Punto de Inflamación</b>	Vaso cerrado: 42°C (108°F). (Tagliabue)				

## Super High Flash Naphtha

### Propiedades Adicionales

Contenido de los Hidrocarburos de Parafina, de Isoparafina y de Cicloparafina = <3% Peso (ASTM D-1319);  
Contenido de la Hidrocarburo Aromática = >97 % Peso (ASTM D-1319);  
Densidad Media en 60° F = 7,27 Libras por galón (Calculado vía ASTM D-287);  
Temperatura del Punto de Nube de Anilina = 56°F (13°C) ASTM D-611);  
Valor de Kauri-Butanol (KB) = 91 (ASTM D-1133)  
Temperatura de Punto Seco = 358° F (181° C) (ASTM D-86, D-850 o D-1078);  
Ritmo de Evaporación = 0,2 (acetato de butilo = 1,0);  
Valor del Calor = 18.818 Btu. por libra

## SECCION 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

<b>Estabilidad Química</b>	Estable	<b>Polimerización Riesgosa</b>	No se espera que ocurra.
<b>Condiciones a Evitar</b>	Mantenerse alejado del calor, llama y otras fuentes de ignición potenciales. Mantenerse alejado de las condiciones que oxidan fuertes y de los agentes.		
<b>Materiales a Evitar</b>	Ácidos fuertes, álcalis y oxidantes tales como clorina líquida, peróxido de hidrógeno y oxígeno.		
<b>Descomposición Productos Riesgosos</b>	No se identificó productos peligrosos adicionales de la descomposición con excepción de los productos de la combustión identificados en Sección 5 de este MSDS.		

## SECCION 11. INFORMACION TOXICOLOGICA

Para más información relacionada con la salud, referirse a la Reseña de Emergencias en la Página 1 y a la Identificación de Riesgos en la Sección 3 de esta MSDS.

<b>Datos de Toxicidad</b>	<p><b>Hidrocarburos aromáticas de C9:</b> Se reportó embriotoxicidad en estudios de animales de laboratorio. Los efectos adversos incluyeron mayores pérdidas de implantaciones, menos peso fetal, osificación retardada y mayor incidencia de paladar hendido.</p> <p><b>Trimetil benceno, todos los isómeros:</b> El TCLo para los seres humanos es de 10 PPM, con la somnolencia y notable irritación de la zona respiratoria. En experimentos con ratas, 4 de 10 animales murieron después de la inhalación de 2.400 PPM por 24 horas. Una dosis oral de 5 mL/kg causó muerte en una de 10 ratas. Las dosis letales mínimas intraperitoneales eran 1.5 a 2.0 mL/kg en ratas y 1.13 a 12 mL/kg en conejillos de Indias. Los niveles de los vapores totales del hidrocarburo presentes en la atmósfera de respiración de estos trabajadores eran desde 10 hasta 60 PPM. La inhalación del mesitileno (1, 3, 5 trimetilbenceno) en las concentraciones de 1.5, 3.0, y 6.0 mg/l durante seis horas causó cambios relativos a la dosis en el conteo de los glóbulos blancos de la sangre en las ratas. No se observaron efectos significativos en el conteo completo de la sangre por la exposición durante seis horas al día por 5 semanas, pero se observaron incrementos de la fosfatasa alcalina y de una de las pruebas de la función hepática (SGOT) fueron observadas. La depresión del sistema nervioso central y la ataxia fueron observadas en las ratas expuestas a 5.100 a 9.180 PPM por dos horas.</p> <p><b>Xileno, todos los isómeros:</b> Efectos de Exposición Aguda: ORAL (LD<sub>50</sub>), Agudo: 4.300 mg/kg [rata]. INHALACIÓN (LC<sub>50</sub>), Aguda: 4,550 ppm por cuatro horas [rata]. CUTÁNEO (LD<sub>50</sub>), Agudo: 14.100 uL/kg [conejo]. Una sobreexposición al xileno puede producir irritación del tracto respiratorio superior, dolor de cabeza, cianosis, daño al sistema nervioso central, cambios del sistema de la sangre y narcosis. Efectos pueden aumentar con el consumo de bebidas alcohólicas. Evidencia de debilitación del hígado y del riñón fue reportada en trabajadores que se recuperaban de una sobreexposición extrema.</p>
---------------------------	--

## Super High Flash Naphtha

### Efectos de Exposición Prolongada o Repetida:

Deterioro de la función neurológica fue reportado en trabajadores expuestos a los solventes incluyendo el xileno. Los estudios en animales de laboratorio han demostrado evidencia de deterioro en la audición después de altos niveles de exposición. Los estudios en animales de laboratorio sugieren algunos cambios en órganos reproductivos después de altos niveles de exposición pero no se observó ningunos efectos significativos sobre la reproducción. Los estudios en animales de laboratorio indican malformaciones esqueléticas y viscerales, desarrollo retrasado, y crecientes incidentes de resorciones fetales después de las madres sean expuestas a niveles extremadamente altos de dichos solventes. Los efectos nocivos sobre el hígado, riñón, médula (cambios en parámetros de las células de la sangre) fueron observados en animales de laboratorio después de altos niveles de exposición. La importancia de estos resultados en los seres humanos no es clara en este momento.

### Cumeno:

#### Efectos de Exposición Aguda:

La sobreexposición al cumeno puede causar la irritación del tracto respiratorio superior y la depresión del sistema nervioso central.

#### Efectos de Exposición Prolongada o Repetida:

Los estudios en animales de laboratorio indican la evidencia de efectos nocivos para el riñón, el bazo y las glándulas adrenal después de exposiciones a altos niveles del cumeno. La importancia de estos resultados para los humanos no es clara en estos momento.

### Etil benceno:

#### Efectos de Exposición Aguda:

Oral (LD<sub>50</sub>), Agudo: 3.500 mg/kg [rata].

Cutáneo (LD<sub>50</sub>), Agudo: 17.800 uL/kg [conejo].

Intraperitoneal (LD<sub>50</sub>), Agudo: 2.624 mg/kg [rata].

#### Efectos de Exposición Prolongada o Repetida:

Los resultados de un estudio de dos años de duración de inhalación en roedores conducidos por NTP fueron los siguientes: Los efectos fueron observados solamente en el nivel de exposición más alto (750 PPM). A este nivel la incidencia de tumores renales fue elevada en ratas machos (carcinomas del túbulo renal) y en ratas hembras (adenomas tubulares). La incidencia de tumores también fue elevada en los ratones machos (carcinomas del alveolares y quiolar) y en ratones hembra (carcinomas hepatocelulares). La Agencia Internacional para la Investigación sobre el Cáncer (IARC) ha señalado al etil benceno como posible carcinógeno en a seres humanos (Grupo 2B). Los estudios en animales de laboratorio indican una cierta evidencia de muertes de la post-implantación después de altos niveles de la exposición maternal. La importancia de estos resultados los humanos no es clara en estos momento. Los estudios en animales de laboratorio indican que la evidencia limitada de malformaciones renales, de resorciones, y de desarrollo retrasado después de altos niveles de la exposición maternal. La importancia de estos resultados los humanos no es clara en este momento. Los estudios en animales de laboratorio indican una cierta evidencia de efectos nocivos sobre al hígado, el riñón, la tiroides, y la glándula pituitaria.

### Naftaleno:

#### Estudios en Humanos que han recibido sobreexposición a Naftaleno:

Ictericia severa, neurotoxicidad (kernicterus) y se han reseñado muertes en niños y lactantes como resultado de anemia hemolítica debida a sobre-exposición a naftaleno. Personas con deficiencia Glucosa 6-fosfato deshidrogenasa (G6PD) están más propensas a efectos hemolíticos de naftaleno. Efectos adversos sobre el riñón también han sido reseñados por sobre-exposición al naftaleno pero se piensa que estos efectos son consecuencia de anemia hemolítica, y no un efecto directo.

#### Estudios en Animales de Laboratorio:

Se ha observado anemia hemolítica en animales de laboratorio expuestos a naftaleno. Los roedores expuestos al vapor de naftaleno por 2 años (estudios de toda la vida) desarrollaron tumores no neoplásicos y neoplásicos y lesiones inflamatorias de tracto nasal y respiratorio. Se han observado cataratas y otros efectos adversos en el ojo en animales de laboratorio

## Super High Flash Naphtha

expuestos a niveles altos de naftaleno. No se han producido hallazgos en un gran número de pruebas de mutación celular en bacterias y mamíferos. Pocos estudios han mostrado efectos cromosómicos (Sister Chromatid Exchange o aberraciones cromosómicas) in vitro.

### SECCION 12. INFORMACION ECOLOGICA

<b>Ecotoxicidad</b>	Esta mezcla contiene componentes que son potencialmente tóxicos a los ecosistemas de agua dulce y de agua salada. Puede causar efectos nefastos a largo plazo para el medio ambiente acuático. Se espera que los valores de toxicidad acuática estén en el rango de 1 - 10 mg/l basados en datos de componentes y productos similares.
<b>Destino Ambiental</b>	Esta mezcla flotará normalmente en el agua. Sus componentes se evaporan rápidamente. Este material podría ser nocivo para los organismos acuáticos y provocar efectos negativos a largo plazo en el medio acuático. Se espera que el valor del logaritmo Kow para este producto esté en el rango de 3,3 a 6.

### SECCION 13. CONSIDERACIONES SOBRE LA DISPOSICION FINAL

**Las características de riesgo y la clasificación regulatoria de los desechos pueden cambiar con el uso del producto. De acuerdo con esto, es responsabilidad del usuario determinar la metodología apropiada para el almacenaje, transporte, tratamiento y/o desecho de los materiales usados y residuos en el momento de su disposición final.**

Maximice la recuperación del material para la reutilización o el reciclaje. El material no-usable recuperado se puede regular por los E.E.U.U. EPA como desechos peligrosos debido a su capacidad de encender (D001) y/o a sus características tóxicas (D018). Las condiciones de uso pueden ocasionar que este material se convierta en un "desecho peligroso", tal como lo definen los reglamentos federales y estatales. Es responsabilidad del usuario determinar si el material es un "desecho peligroso" RCRA al momento de su disposición. El transporte, tratamiento, almacenaje y disposición final del material de desecho debe ser llevado a cabo de acuerdo con los reglamentos RCRA (ver 40 CFR 260 hasta 40 CFR 271). El estado y/o las regulaciones locales pueden ser más restrictivos. Contacte su oficina regional de la Agencia de Protección Ambiental de Estados Unidos de América para solicitar orientación concerniente a casos específicos sobre disposición final.

### SECCION 14. INFORMACION SOBRE EL TRANSPORTE

**La descripción para el envío que aparecen a continuación puede no representar los requisitos para todos los modos de transporte, de los métodos del envío o localizaciones fuera de los Estados Unidos.**

<b>Clasificación DOT de EEUU</b>	Material regulado por el Departamento de Transporte de los E. E. U. U.		
<b>Nombre Correcto para Transporte</b>	Destilados de petróleo n.e.o (n.o.s.). (Solvente de Nafta), 3, UN1268, PG III		
<b>Clasificación de Riesgo</b>	3	<b>Grupo(s) de Embalaje</b>	III
		<b>Número ONU/NA</b>	UN1268
<b>Cantidad Reportable</b>	RQ 10.000 libras. [Basados sobre la concentración máxima del benceno de <0.1% y de RQ 10 libras.]		

## Super High Flash Naphtha

Letrero(s)



No. de Guía para  
Respuesta de Emergencia

128

No. HAZMAT STCC

4910256

Clasificación MARPOL III

No es un "Contaminante Marino" de DOT de acuerdo con 49 CFR 171.8.

## SECCION 15. INFORMACION REGLAMENTARIA

### Inventario TSCA

Este producto y/o sus componentes están en la lista del inventario de la Ley de Control de Sustancias Tóxicas ("Toxic Substances Control Act" o TSCA).

### SARA 302/304 Planificación y Notificación de Urgencias

El Título III de la ley SARA (Superfund Amendments and Reauthorization Act) de 1986 requiere que las instalaciones sujetas a las Sub-secciones 302 y 304 suministren información sobre planificación y notificación de emergencias basadas en Cantidades Umbrales de Planificación (Threshold Planning Quantities o TPQ's) y Cantidades Reportables (RQ's) para "Sustancias Sumamente Peligrosas" indicadas en 40 CFR 302.4 y 40 CFR 355. No se identificaron componentes.

### SARA 311/312 Identificación de Peligros

El Título III de la ley SARA (Superfund Amendments and Reauthorization Act) de 1986 requiere que las instalaciones sujetas a esta Sub-sección suministren información adicional sobre químicos clasificados como "Categoría de Riesgo" tal como se define en 40 CFR 370.2. Este material sería clasificado bajo las siguientes categorías de riesgo: fuego, riesgo de salud, inmediato, riesgo de salud, tardío

### SARA 313 Notificación de Emisión de Sustancias Químicas Tóxicas

Este producto contiene los siguientes componentes en concentraciones superiores a los niveles mínimos que se indican como químicos tóxicos en 40 CFR Parte 372 según los requerimientos de la Sección 313 de SARA:

Xileno, todos los isómeros [Nº CAS: 1330-20-7] Concentración: <3%  
Etil benceno [Nº CAS: 100-41-4] Concentración: <1%

### CERCLA

El "Comprehensive Environmental Response, Compensation, and Liability Act of 1980" (CERCLA) requiere que se indique al Centro Nacional de Inspección (Secretaría Nacional de Protección al Medio Ambiente), la emisión de cantidades de sustancias peligrosas cuando esta cantidad sea igual o superior al valor (RQ) inscrito en el CFR 40 302.4. Según lo definido por CERCLA, el término "sustancia peligrosa" no incluye el petróleo, incluyendo el petróleo crudo o ninguna fracción de eso que no se señale de otra manera específicamente en 40 CFR 302.4. Las sustancias químicas presentes en este producto o corriente de la refinería que están sujetos a dicho reporte según este reglamento son:

Xileno, todos los isómeros [Nº CAS: 1330-20-7] RQ = 100 lbs. (45,36 kg.) Concentración: <3%  
Cumene [Nº CAS: 98-82-8] RQ = 5000 lbs. (2268 kg.) Concentración: <3%  
Etil benceno [Nº CAS: 100-41-4] RQ = 1000 lbs. (453,6 kg.) Concentración: <1%  
Naftaleno [Nº CAS: 91-20-3] RQ = 100 lbs. (45,36 kg.) Concentración: <0,3%  
Benceno [Nº CAS: 71-43-2] RQ = 10 lbs. (4,536 kg.) Concentración: <0,1%

### Acta Limpio del Agua (CWA)

This material is classified as an oil under Section 311 of the Clean Water Act (CWA) and the Oil Pollution Act of 1990 (OPA). Discharges or spills which produce a visible sheen on waters of the United States, their adjoining shorelines, or into conduits leading to surface waters must be reported to the EPA's National Response Center at (800) 424-8802.

### Propuesta 65 de California

## Super High Flash Naphtha

Este material puede contener los siguientes componentes que se conocen en el estado de California por causar cáncer, defectos del nacimiento u otros daños reproductivos, y puede estar sujeto a los requisitos de la Propuesta 65 de California (la Sección 25249,5 del código de la salud y de la seguridad del CA):

Etil benceno: <1%

Naftaleno: <0,3%

Tolueno: <0,2%

Benceno: <0,1%

### Rótulo de la ley de Derecho al Conocimiento, New Jersey

Para Nueva Jersey R-T-K requisitos de etiquetado, refiera a los componentes enumerados en la sección 2

### Observaciones Reglamentarias Adicionales

Las sustancias peligrosas federales actúan, relacionaron los estatutos, y las regulaciones de la Comisión de la seguridad del producto de consumo, según lo definido por 16 CFR 1500.14(b)(3) y 1500.83(a)(13): Este producto contiene los " destilados del petróleo " que pueden requerir el etiquetado especial si están distribuidos de una manera prevista o empacutada en una forma conveniente para el uso en la casa o por los niños. El diálogo preventivo de la etiqueta debe exhibir el siguiente: PELIGRO: Contiene Los Destilados Del Petróleo! Dañoso o fatal si está tragado! Llame Médico Inmediatamente. MANTENGA ESTE PRODUCTO FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS!

## SECCION 16. OTRAS INFORMACIONES

Refiérase a la parte Superior de la Página 1 para la Clasificación de Riesgo de la HMIS y NFPA para este producto.

### INFORMACIÓN SOBRE REVISIONES

Nro. de Versión 4.1

Fecha de Revisión 03/21/2005

Fecha de Impresión Impreso el 03/21/2005.

### ABREVIACIONES

AP: Aproximadamente EQ: Igual a >: Mayor que <: Menos que NA: No Aplica ND: No hay Datos NE: No se ha Establecido

ACGIH: Conferencia Americana de Higienistas Industriales Gubernamentales

AIHA: Asociación Americana de Higiene Industrial

IARC: Centre International de Recherche sur le Cancer

NTP: Programa Nacional de Toxicología

NIOSH: Instituto Nacional de Seguridad y Salud Ocupacional

OSHA: Administración de Seguridad y Salud Ocupacional

NPCA: Asociación Nacional de Fabricantes de Pinturas y Recubrimiento

HMIS: Sistema de Información de Materiales Peligrosos

NFPA: Asociación Nacional de Protección Contra Incendios

EPA: Agencia de Protección Ambiental de Estados Unidos

### RENUNCIA A RESPONSABILIDAD CIVIL

LA INFORMACIÓN EN ESTA MSDS FUE OBTENIDA DE FUENTES QUE CREEMOS SON CONFIABLES. SIN EMBARGO, LA INFORMACIÓN SE OFRECE SIN GARANTÍA, EXPRESA O IMPLICITA REFERENTE A SU EXACTITUD. CIERTA INFORMACIÓN Y CONCLUSIONES AQUÍ PRESENTADAS SON OBTENIDAS DE FUENTES DISTINTAS A LAS DE LAS PRUEBAS DIRECTAS SOBRE LA SUSTANCIA EN SI. ESTA MSDS FUE PREPARADA Y DEBE UTILIZARSE SOLAMENTE PARA ESTE PRODUCTO. SI EL PRODUCTO SE UTILIZA COMO COMPONENTE DE OTRO PRODUCTO, LA INFORMACIÓN DE ESTA MSDS QUIZA NO SEA APLICABLE. LOS USUARIOS DEBEN REALIZAR SUS PROPIAS INVESTIGACIONES PARA DETERMINAR SI LA INFORMACIÓN Y EL PRODUCTO SON ADECUADOS PARA SU PROPÓSITO PARTICULAR.

LAS CONDICIONES O METODOS PARA EL MANEJO, ALMACENAJE, USO Y DISPOSICION FINAL DEL PRODUCTO ESTÁN FUERA DE NUESTRO CONTROL Y PUEDEN ESTAR FUERA DEL ALCANCE DE NUESTRO

## Super High Flash Naphtha

CONOCIMIENTO. POR ESTA Y OTRAS RAZONES, NO ASUMIMOS RESPONSABILIDAD Y DESCONOCEMOS EXPRESAMENTE LA RESPONSABILIDAD POR PÉRDIDAS, DAÑOS, O GASTOS QUE SURGIERAN O QUE ESTEN EN CONEXION DE ALGUNA MANERA CON EL MANEJO, ALMACENAJE, USO O DISPOSICION FINAL DEL PRODUCTO.

---

\* \* \* \* \* FIN DE LA MSDS \* \* \* \* \*